

## ДОГОВОР

за възлагане на обществена поръчка за услуги

№ .....

Днес, 29.11.2019, в гр. София, между:

**НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ**, гр. София, 1169, пл. „Народно събрание“ № 2, ЕИК по БУЛСТАТ 000695018 и идентификационен № по ЗДДС BG 000695018, представлявано от **Стевана Георгиева Караславова** на длъжност главен секретар, оправомощена със Заповед № АД-950-05-111 от 23.05.2019 г., и от **Бойка Цонкова** - главен счетоводител, от една страна, наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**,

и

ЕТ „Актив Комерс – Владимир Рупчин“, със седалище и адрес на управление: община Столична, гр. София 1421, район р-н Лозенец, ул. Вежен № 13, ЕИК: 121219817 и ДДС номер BG121219817, представлявано от **Владимир Димитров Рупчин**, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“);

на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки (**ЗОП**) и Заповед № ОП-955-01-147 от 13.11.2019 г. на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с предмет: „**Изработка и доставка на презентационни материали за Народното събрание**“,

се сключи този договор („Договора/Договорът“) за следното:

### ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, както и съгласно техническото и ценовото предложение и техническите спецификации (Приложение №№2, 3 и 1), които са неразделна част от него, следните услуги: изработка и доставка на презентационни материали за нуждите на Народното събрание, подробно описани в ал. 2 по-долу, наричани за краткост „**Услугите**“.

(2) Презентационните материали са със следните технически спецификации и характеристики:

#### 1 Работен стенен календар - 3 месеца на лист с прозорче (за 2020 и 2021 г.)

тираж: 500, 1000, 1500, 2000

- ✓ формат на главата: 310 x 220 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ формат на основата: 310 x 320 мм (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ формат на тялото: 290 x 310 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ основа: картон минимум 300 гр., хром мат
- ✓ цветност основа: 1+0
- ✓ глава: картон 300 гр., хром мат

- ✓ глава цветност: 4+0, изображение и надпис, частичен обемен лак
- ✓ хартия тяло: 80 гр., минимум
- ✓ тяло цветност: 2+0

Максимален срок за изпълнение ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба върху картон и съгласуване на тялото и прозорчето) – 15 дни от възлагането

## **2 Календар-бележник**

### **2.1. Календар-бележник с дати и часове, място за химикал и разделител, ластик (за 2020 и 2021 г.)**

тираж: 500, 1000, 1500, 2000

- ✓ формат: 150x210 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.
- ✓ цветност тяло: 2+2
- ✓ обем: около 400 стр., (позволено отклонение до 1%)
- ✓ форзац: 4 + 0
- ✓ корица: твърда подвързия - изкуствена кожа, рамка
- ✓ цветност корица: 4+0, частичен обемен лак и/или преге
- ✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд
- ✓ Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба върху кожа и съгласуване на тялото) – 15 дни от възлагането

### **2.2 Календар-бележник с дати и часове, място за химикал и разделител (за 2020 и 2021 г.)**

тираж: 500, 1000, 1500, 2000

- ✓ формат: 150x210 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.
- ✓ цветност тяло: 2+2
- ✓ обем: около 400 стр., (позволено отклонение до 1%)
- ✓ форзац: 4 + 0
- ✓ корица: твърда подвързия - изкуствена кожа, рамка, шренц с дунапрен, топъл печат или обемен лак и/или преге
- ✓ цветност корица: 2+0
- ✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд
- ✓ Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба върху кожа и съгласуване на тялото) – 15 дни от възлагането

### **2.3. Календар-бележник с дати и часове, място за химикал и разделител (за 2020 г. и 2021 г.)**

тираж: 500, 1000, 1500, 2000

- ✓ формат: 150x210 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.
- ✓ цветност тяло: 2+2
- ✓ обем: около 400 стр., (позволено отклонение до 1%)
- ✓ форзац: 4 + 0

- ✓ корица: твърда подвързия, шренц с дунапрен, ламинат, частичен обемен лак
- ✓ цветност корица: 4+0
- ✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд или скрита спирала
- ✓ Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба на корицата и съгласуване на тялото) – 15 дни от възлагането

### **3. Джобен календар-бележник**

#### **3.1 Джобен календар-бележник с място за химикал и разделител, ластик ( за 2020 и 2021 г.)**

- ✓ тираж: 500, 1000, 1500, 2000
- ✓ формат: 145 x 100 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.
- ✓ цветност тяло: 2+2
- ✓ обем: около 200 стр., (позволено отклонение до 2%)
- ✓ форзац: 2 + 0
- ✓ корица: твърда подвързия - изкуствена кожа, рамка, частичен обемен лак и/ или преге
- ✓ цветност корица: 4+0
- ✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд
- ✓ Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба върху кожа и съгласуване на тялото) – 15 дни от възлагането

#### **3.2. Джобен календар-бележник с място за химикал и разделител ( за 2020 и 2021 г.)**

- ✓ тираж: 500, 1000, 1500, 2000
- ✓ формат: 145 x 100 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.
- ✓ цветност тяло: 2+2
- ✓ обем: около 200 стр., (позволено отклонение до 2%)
- ✓ форзац: 2 + 0
- ✓ корица: твърда подвързия - изкуствена кожа, рамка, шренц с дунапрен,топъл печат или обемен лак и/или преге
- ✓ цветност корица: 2+0
- ✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд
- ✓ Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба върху кожа и съгласуване на тялото) – 15 дни от възлагането

#### **3.3. Джобен календар-бележник с място за химикал и разделител ( за 2020 и 2021 г.)**

- ✓ тираж: 500, 1000, 1500, 2000
- ✓ формат: 145 x 100 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.
- ✓ цветност тяло: 2+2
- ✓ обем: около 200 стр., (позволено отклонение до 2%)
- ✓ форзац: 2 + 0
- ✓ корица: твърда подвързия, шренц с дунапрен, ламинат, частичен обемен лак
- ✓ цветност корица: 4+0
- ✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд или скрита спирала

- ✓ Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработка на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба на корицата и съгласуване на тялото) – 15 дни от възлагането

#### **4. Настолен календар тип „пирамида“ – 3 месеца на лист**

- ✓ Тираж: 500, 1000, 1500, 2000
- ✓ Основа: картон – минимум 300 гр. хром мат
- ✓ Цветност на основата: 1+0
- ✓ Формат на основата в сгънат вид: 210x210 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ Тяло – 13 листа: хартия – двустранен хром мат, минимум 150 гр.
- ✓ Цветност тяло: 4+0 и частичен обемен UV лак на изображенията и надписа на 1-ви лист, частичен надпечатен лак на останалите 12 листа
- ✓ Формат на тяло: 150x210 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ Скрепване: метална спирала сребро
- ✓ Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработка на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба на тялото и основата) – 15 дни от възлагането.

### **5 Изработка на цветен картон с изображение в два формата**

#### **5.1. Изработка на цветен картон с изображение**

- ✓ тираж: 50, 100, 180 броя
- ✓ картон: минимум 300 гр. хром мат
- ✓ обвязан формат: 297 x 420 мм, (позволено отклонение до + 3мм)
- ✓ цветност: 4+1, UV лак, едностранино ламиниране мат
- ✓ Максимален срок за изпълнение – ( вкл. изработка на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба върху картон) – 10 дни от възлагането

#### **5.2. Изработка на цветен картон с изображение**

- ✓ тираж: 110, 520, 1030 броя
- ✓ картон: минимум 300 гр. хром мат
- ✓ обвязан формат: 140 x 280 мм, (позволено отклонение до + 3мм)
- ✓ цветност: 4 + 1, UV лак, едностранино ламиниране мат
- ✓ Максимален срок за изпълнение – ( вкл. изработка на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба върху картон) – 10 дни от възлагането

### **6. Презентационен химикал с лого и надпис**

#### **6.1. Презентационен химикал с лого и надпис**

- ✓ тираж: 500, 1000, 1500, 2000
- ✓ луксозен, автоматичен, метален корпус, с метален клипс, цвят на писане - син
- ✓ гравиран надпис и гравирано лого в сребристо или златисто – двустранно
- ✓ Цвят: съобразен с дизайна на презентационните материали

Максимален срок за изпълнение – ( вкл. с одобрение на вида на химикала от предложени 5 различни модела и съгласуване размерите на гравирания надпис и лого) - 10 дни от възлагането

#### **6.2 Презентационен химикал с лого и надпис**

- ✓ тираж: 500, 1000, 1500, 2000
- ✓ луксозен, автоматичен, пластмасов корпус, с метален клипс, цвят на писане - син
- ✓ отпечатан надпис и лого в сребристо или златисто – двустранно
- ✓ Цвят: съобразен с дизайна на презентационните материали

Максимален срок за изпълнение – ( вкл. с одобрение на вида на химикала от предложени 5 различни модела и съгласуване размерите на отпечатания надпис и лого) - 10 дни от възлагането

## **7 Луксозни пликове от ефектна хартия с лого**

### **7.1 Луксозни пликове от ефектна хартия с лого – големи**

- ✓ тираж: 300, 600, 1000
- ✓ формат: 160x230 mm, отваряне по дългата страна
- ✓ хартия: минимум 100 гр., с възможност за печатане на принтер
- ✓ топъл печат на лого
- ✓ Цветност: 1+0

Максимален срок за изпълнение - (кл. със съгласуване на вида и цвета на ефектната хартия, големината и разположението на логото, одобрение на топъл печат на логото върху избраната ефектна хартия) – 10 дни от възлагането

### **7.2 Луксозни пликове от ефектна хартия с лого – малки**

- ✓ тираж: 300, 600, 1000
- ✓ формат: 110x220 mm, отваряне по дългата страна
- ✓ хартия: минимум 100 гр., с възможност за печатане на принтер
- ✓ топъл печат на лого
- ✓ Цветност: 1+0

Максимален срок за изпълнение - (вкл. със съгласуване на вида и цвета на ефектната хартия, големината и разположението на логото, одобрение на топъл печат на логото върху избраната ефектна хартия) – 10 дни от възлагането

## **8. Подаръчни торбички**

### **8.1. Подаръчни торбички, формат 335 x 410 mm x 120 mm**

- ✓ тираж: 300, 500, 1000, 1500
- ✓ формат: 335 x 410 mm x 120 mm, (позволено отклонение до + 5mm)
- ✓ формат дъно: 120 x 335 mm, (позволено отклонение до + 5mm), подсилено с картон 300 гр.
- ✓ двустранно хромова хартия: минимум 250 гр. ламинат мат
- ✓ цветност: 4 + 0 + топъл печат на лого, злато - 90 x 40 mm, (позволено отклонение +, - 3 mm)
- ✓ дръжки: шнур в цвета на логото, дължина – 350 mm
- ✓ подсиливане при дръжките
- ✓ Максимален срок за изпълнение - (вкл. изработка и одобрение на цветна проба върху 250 гр. двустранно хромова хартия с топлия печат, както и вида на дръжките) – 10 дни от възлагането

### **8.2 Подаръчни торбички формат 395 x 310 x 100 mm**

- ✓ тираж: 300, 500, 1000, 1500
- ✓ формат: 395 x 310 mm x 100 mm, (позволено отклонение до + 5mm)
- ✓ формат дъно: 100 x 395 mm, (позволено отклонение до + 5mm), подсилено с картон 300 гр.
- ✓ двустранно хромова хартия: минимум 250 гр. ламинат мат
- ✓ цветност: 4 + 0 + топъл печат на лого, злато - 90 x 40 mm, (позволено отклонение +, - 3 mm)
- ✓ дръжки: шнур в цвета на логото, дължина – 350 mm

- ✓ подсилене при дръжките
- ✓ Максимален срок за изпълнение - (вкл. изработване и одобрение на цветна проба върху 250 гр. двустранно хромова хартия с топлия печат, както и вида на дръжките) – 10 дни от възлагането

#### **8.3. Подаръчни торбички формат 240 x 390 x 90 мм**

- ✓ тираж: 300, 500, 1000
- ✓ формат: 240 x 390 mm x 90 mm, (позволено отклонение до + 5mm)
- ✓ формат дъно: 90 x 240 mm, (позволено отклонение до + 5mm), подсилено с картон 300 гр.
- ✓ двустранно хромова хартия: минимум 250 гр. ламинат мат
- ✓ цветност: 4 + 0 + топъл печат на лого, злато - 90 x 40 mm, (позволено отклонение до +, - 3mm)
- ✓ дръжки: шнур в цвета на логото, дължина – 350 mm
- ✓ подсилене при дръжките
- ✓ Максимален срок за изпълнение - (вкл. изработване и одобрение на цветна проба върху 250 гр. двустранно хромова хартия с топлия печат, както и вида на дръжките) – 10 дни от възлагането

#### **8.4. Подаръчни торбички формат 230 x 230 x 90 мм**

- ✓ тираж: 300, 500, 1000
- ✓ формат: 230 x 230 mm x 90 mm, (позволено отклонение до + 5mm)
- ✓ формат дъно: 90 x 230 mm, (позволено отклонение до + 5mm), подсилено с картон 300 гр.
- ✓ двустранно хромова хартия: минимум 200 гр. ламинат мат
- ✓ цветност: 4 + 0 + топъл печат на лого, злато – 90 x 40 mm, (позволено отклонение до +, - 3mm)
- ✓ дръжки: шнур в цвета на логото, дължина – 350 mm
- ✓ подсилене при дръжките
- ✓ Максимален срок за изпълнение (вкл. изработване и одобрение на цветна проба върху 250 гр. двустранно хромова хартия с топлия печат, както и вида на дръжките) – 10 дни от възлагането.

#### **8.5. Подаръчни торбички формат 150 x 150 x 90 мм**

- ✓ тираж: 300, 500, 1000
- ✓ формат: 150 x 150 mm x 90 mm, (позволено отклонение до + 5mm)
- ✓ формат дъно: 90 x 150 mm, (позволено отклонение до + 5mm), подсилено с картон 300 гр.
- ✓ двустранно хромова хартия: минимум 200 гр. ламинат мат
- ✓ цветност: 4 + 0 + топъл печат на лого, злато - 90 x 40 mm (позволено отклонение до +, - 3mm)
- ✓ дръжки: шнур в цвета на логото, дължина – 350 mm
- ✓ подсилене при дръжките
- ✓ Максимален срок за изпълнение (вкл. изработване и одобрение на цветна проба върху 250 гр. двустранно хромова хартия с топлия печат, както и вида на дръжките) – 10 дни от възлагането

#### **9. Тефтер с място за химикал, разделител, хартиен джоб, вградена флаш памет /минимум 4 GB/**

- ✓ тираж: 50,100, 300 и 500 броя
- ✓ формат: 162 x 229 mm, (позволено отклонение до + 6mm)

- ✓ хартия тяло: тониран офсет, минимум 80 гр.
- ✓ цветност тяло: 2+2
- ✓ обем: около 400 стр., (позволено отклонение +, - 1%)
- ✓ форзац: 4 + 0
- ✓ корица: твърда подвързия - изкуствена кожа, шренц с дунапрен, рамка
- ✓ цветност корица: 2+0, топъл печат или обемен лак и/или преге
- ✓ скрепване: концева шивачка и капителбанд

Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, изработване на цветна проба върху кожа и съгласуване на тялото) – 15 дни от възлагането

(3) Графичните проекти на дизайна и предпечатът на презентационните материали по позиции 1, 2, 3, 4, 5, 8 и 9 на ал. 2 се изработка от Изпълнителя, който ги предава на Възложителя по електронен път за одобрение. Срокът за одобрение на графичните проекти на дизайна по електронен път от страна на възложителя, както и на печатната цветна проба, е до 3 (три) работни дни, през които периоди сроковете за изпълнение по ал. 2. спират да текат. Одобрението също се извършва по електронен път.

(4) Посочените в ал. 2 тиражи на всички презентационни материали са алтернативни. За срока на поръчката описаните презентационни материали могат да се възлагат еднократно или многократно в един или няколко от посочените тиражи. Конкретният тираж се определя съобразно нуждите на възложителя.

(5) Някои от презентационните материали може да не бъдат възложени за изработка. При невъзлагане не се следват каквито и да е финансови компенсации за изпълнителя.

(6) Изработването на презентационните материали се възлага с писмена заявка от страна на възложителя при възникнала необходимост. Заявките са в рамките на максимално допустимата стойност на договора, посочена в чл. 6, ал. 1 от същия.

(7) Възложителят си запазва правото да одобрява всеки графичен проект на дизайна, както и всяка печатната цветна проба, в срок до 3 (три) работни дни от получаването им, като за тези периоди спира да тече срокът на изпълнение.

**Чл. 2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предоставя Услугите в съответствие с Техническата спецификация и условия за изпълнение на поръчката, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващи съответно Приложения №№ 1, 2, и 3 към този Договор („*Приложениета*“) и представляващи неразделна част от него.

**Чл. 3.** В срок до 3 (*три*) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 3 (*три*) дни от настъпване на съответното обстоятелство. (ако е приложимо)<sup>1</sup>

## **СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 4. (1)** Договорът влиза в сила на датата на регистриране в деловодната система на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която се поставя на всички екземпляри на Договора и е със срок на действие 24 (двадесет) месеца, считано от датата на влизането му в сила или до достигане на

<sup>1</sup> Клаузата се включва при необходимост. Всички клаузи в този образец на договор, касаещи отношения с подизпълнители, са приложими, само ако участието на подизпълнители е посочено в офертата на изпълнителя, като в такъв случай следва да се имат предвид и относимите разпоредби на ЗОП.

максимално допустимата обща стойност на договора по чл. 6, ал. 1 в зависимост от това кое от двете събития настъпи по-рано.

(2) Конкретните срокове за изпълнение на отделните материали са посочени в чл. 1, ал. 2 от настоящия договор.

**Чл. 5.** Мястото на изпълнение на Договора е сградата на Народното събрание в гр. София, пл. „Княз Александър I“ № 1. Доставките на готовите презентационни материали се извършват с транспорт на изпълнителя до мястото на изпълнение.

## **ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.**

**Чл. 6. (1)** За предоставяне на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на база единичните цени, предложени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото му предложение, съставляващи Приложение № 3, като максималната стойност на договора не може да надвишава 165 400 лв. (сто шестдесет и пет хиляди и четиристотин) лева без ДДС и 198 480 (сто деветдесет и осем хиляди четиристотин и осемдесет) лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“).

(2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите (вкл. авторски права, при необходимост да бъдат откупени такива, художествено оформление, хартия, мастила, картон, дръжки за торбичките, фолио, клишета, химикали и др.) като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Единичните цени/стойности за отпечатване на отделните материали, свързани с изпълнението на Услугите, посочени в Ценовото предложение (Приложение № 3) на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са фиксираны/kräйни за времето на изпълнение на Договора и не подлежат на промяна, освен в случаите, когато са в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

**Чл. 7. (1)** Всяко плащане по този Договор за изработени и доставени презентационни материали по всяка заявка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ се извършва въз основа на следните документи:

1. приемно-предавателен протокол за приемане на Услугите за съответната заявка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, подписан от оправомощените представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съдържащ видовете, количеството, тяхната единична и обща цена, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора и

2. фактура за дължимата сума за съответната изпълнена заявка, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и съдържаща всички необходими законови реквизити.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извършва всяко дължимо плащане в срок до 15 (*петнадесет*) дни след получаването на фактура на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при спазване на условията по ал. 1.

**Чл. 8. (1)** Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: ИА БАНК

BIC: BG63IABG8098100104600

IBAN: IABGBGSF

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (*три*) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

## **ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

### **Гаранция за изпълнение**

**Чл. 9.** При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 2 % (две на сто) от Стойността на Договора без ДДС, а именно 3308 (три хиляди триста и осем) лева, която служи за обезпечаване на изпълнението на [задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по] Договора.

**Чл. 10. (1)** В случай на изменение на Договора<sup>2</sup>, извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, включително когато изменението е свързано с индексиране на Цената, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в срок до 7 (седем) дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

**(2)** Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при спазване на изискванията на чл. 11 от Договора; и/или;
2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на чл. 12 от Договора; и/или
3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на чл. 13 от Договора.]

**Чл. 11.** Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочена в Документацията за обществената поръчка БНБ, IBAN: BG49 BNBG 9661 3300 1707 01, BIC: BNBGBGSD.

**Чл. 12. (1)** Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция във форма, предварително съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;
2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

**(2)** Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 13. (1)** Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползвашо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

<sup>2</sup> Това е възможност, която е приложима в случаите, предвидени в чл.111, ал.2, изр. последно, и чл.116, ал.1, т.т.1, 2, 3 и 6, и чл.116, ал.4 ЗОП

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 14. (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 30 (*тридесет*) дни след приключване на изпълнението на Договора и окончателно приемане на Услугите в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

(2) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума - чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. 8 от Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция - чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка - чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице] / [изпращане на писмено уведомление до застрахователя].

(3) Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранциите].

**Чл. 15.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

**Чл. 16.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не достави количеството презентационни материали, посочени в първата подадена заявка, в определените в чл. 1, ал. 2 срокове и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ развали Договора на това основание;

2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;

3. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

**Чл. 17.** Във всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

**Чл. 18.** Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 5 (*nem*) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 9 от Договора.

## **Общи условия относно Гаранцията за изпълнение**

**Чл. 19.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

## **ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

**Чл. 20.** Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

### **Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

**Чл. 21. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 6 - 8 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

**Чл. 22. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да извърши преработване и/или отстраняване на недостатъци в указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт е поискал това;
3. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
5. по време на отпечатване на съответен тираж да допуска представител на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за подписване на коректурата за печат, както и да предоставя информация за отпечатвания тираж;
6. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 41 от Договора;
7. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП/ [да възложи съответна част от Услугите на подизпълнителите, посочени в оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и да контролира изпълнението на техните задължения (*ако е приложимо*)];
8. да осигури необходимите за отпечатването на всеки презентационен материал полиграфически материали и консумативи, в т. ч. хартията и картона. Полиграфическите материали следва да отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, както и да са доказан произход и качество;
9. да извърши художествено оформление, графично оформление и предпечатна подготовка за презентационните материалите, за които и както е посочено в Техническата спецификация и условия за изпълнението на поръчката - Приложение № 1 към договора;
10. да доставя изработените презентационни материали надлежно опаковани.
11. [Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в оферта му подизпълнители в срок от 5 (пет) дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 (три) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в оферта подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 14

ЗОП.

12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да разпространява поръчаните от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ презентационни материали, както и да използва предоставените му изходни материали - лого, надписи и т.н. за други цели, извън изпълнението на договора. Изходните материали, предоставени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ се връщат от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ с предаването на отпечатаните изделия/материали.

### **Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

#### **Чл. 23. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да изиска и да получава Услугите в уговорените срокове, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извърши проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да одобри представените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ художествени проекти за съответния презентационен материал, съобразно Техническата спецификация и условия за изпълнение на поръчката (Приложение № 1) в срока по договора;
4. да изиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване и/или отстраняване на недостатъци, в съответствие с уговореното в чл. 26, ал. 1, т. 2 от Договора;
5. да не приеме някои от Услугите, в съответствие с уговореното в чл. 26, ал. 1, т. 3 от Договора;

#### **Чл. 24. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да приеме изпълнението на Услугите по всяка конкретна заявка, когато отговаря на уговореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да осигурява изходните материали (снимки, текст, съдържание, лого, надпис и др.) в съответствие с посоченото в Техническата спецификация и условия за изпълнение на поръчката (Приложение № 1);
5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 41 от Договора;
6. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;
7. да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на чл. 14 от Договора;

### **ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО<sup>3</sup>**

**Чл. 25.** Предаването на изпълнението на Услугите за всяка отделна заявка се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от упълномощени представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра -по един за всяка от Страните („Приемно-предавателен протокол“)]. <sup>4</sup> В съответния протокол задължително се

<sup>3</sup> При необходимост възложителите могат да уредят и други клаузи относно предаването и приемането на изпълнението

<sup>4</sup> Предаването на изпълнението е допустимо да се документира и по други начини в зависимост от предмета на

отразява връщането на представените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ изходни материали (ако има такива).

**Чл. 26. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. да поиска преработване и/или отстраняване на недостатъци в определен от него срок, като в такъв случай преработването и/или отстраняването на недостатъците е изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:
  - 2.1. реклами за липса и явни недостатъци се предявяват в срок от 10 (десет) работни дни от приемането на доставените презентационни материал с приемно-предавателен протокол;
  - 2.2. реклами за скрити недостатъци (липсващи и бели коли, нечетлив текст, лошо обвязано книжно тяло и др. полиграфически дефекти) се предявяват до два месеца от приемането на доставените материали с приемно-предавателен протокол;
  - 2.3. в случай, че отстраняването на недостатъците по т. 2 от настоящата клауза е обективно невъзможно, рекламираното количество се приспада от калкулацията на съответните материали;
3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното, както и в случай, че констатирани недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора и/или резултатът от изпълнението става безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**(2)** Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на окончателен Приемно-предавателен протокол, подписан от Страните в срок до 10 работни дни след приемане на последната доставка по договора, но не по-късно от срока по чл. 4, ал. 1. В случай че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемно-предавателен протокол и се определя подходящ срок за отстраняването им или налагането на санкция, съгласно чл. 32 - 36 от Договора.

**Чл. 27.** Лицата, упълномощени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да отговарят за изпълнението на договора, да поддържат пряка и постоянна връзка с ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и да подписват протоколите по договора са Боряна Зайкова, ръководител на „Издателска дейност“ и Атанас Караматов - държавен експерт в „Издателска дейност“.

**Чл. 28.** Лицата, упълномощени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да отговарят за изпълнението на договора, да поддържат пряка и постоянна връзка с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и да подписват протоколите по договора са Владимир Рупчин - управител и Мария Димитрова

## **САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 29.** При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 5 % (пет) на сто)от Цената на съответната заявка за всеки ден забава, но не повече от 20 % (двадесет на сто) от Стойността на съответната заявка.

**Чл. 30.** При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна заявка или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация и условията за изпълнение на поръчката (Приложение № 1), ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено Услугата, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

**Чл. 31.** При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 30 % (тридесет на сто) от Стойността на Договора.

**Чл. 32. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

**Чл. 33.** Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

## ПРЕКРАТИВАНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 34. (1)** Този Договор се прекратява:<sup>5</sup>

1. с изтичане на срока по чл. 4 от Договора или с достигане на максимално допустимата Стойност на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 3 (три) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице - Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРКЛ.

**(2)** Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация.

**Чл. 35. (1)** Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

**(2)** За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

1. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 2 (два) дни, считано от подаването на заявка за изработване и доставка на съответните презентационни материали;
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 2 (два) дни;
3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Техническата спецификация и Техническото предложение.

**(3)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

---

<sup>5</sup> Изброените основания не са изчерпателни.

**Чл. 36.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. [В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие - по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.]

**Чл. 37.** Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице - Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

- a) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
- б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички заявени и изработени презентационни материали, изгответи от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и
- в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

**Чл. 38.** При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

## ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

### Дефинирани понятия и тълкуване

**Чл. 39. (1)** Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия - според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

**(2)** При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

### Спазване на приложими норми

**Чл. 40.** При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ [и неговите подизпълнители] е длъжен [са длъжни] да спазва[т] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

### Конфиденциалност

**Чл. 41. (1)** Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската

дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до [ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/съответната Страна], всички [негови/нейни] поделения, контролирани от [него/нея] фирми и организации, всички [негови/нейни] служители и наети от [nego/нея] физически или юридически лица, като [ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/съответната Страна] отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

#### Публични изявления

**Чл. 42. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

#### Авторски права

**Чл. 43. (1)** Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) Авторските права (при необходимост да бъдат откупени такива) на снимките и/или картините, които се използват при оформлението на материалите, посочени в Техническата спецификация и условията за изпълнение на поръчката - Приложение № 1, както и за самото художествено оформление следва да бъдат включени в единичната цена на материалите.

(3) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този

Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не наруши авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

**(4)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушен авторски права от страна на трети лица в срок до 7 (*седем*) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

**(5)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

#### Прехвърляне на права и задължения

**Чл. 44.** Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора и по договорите за подизпълнение могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

#### Изменения

**Чл. 45.** Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изгответи в писмена форма и подписани от двете Стари, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

#### Непреодолима сила

**Чл. 46. (1)** Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

**(2)** За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

**(3)** Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна в срок до 7 (*седем*) дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

**(4)** Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с настъпването на непреодолимата сила, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

**(5)** Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
3. чиято небрежност или умишлено действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

**(6)** Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

## Нищожност на отделни клаузи

**Чл. 47.** В случай на противоречие между каквото и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.]

## Уведомления

**Чл. 48. (1)** Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

**(2)** За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София, пл. Народно събрание 2, ПК 1169, сградата на Народното събрание

Тел.: +359 29393047/ +359 29393140

Факс: +359 29813131

e-mail: b.zaykova@parliament.bg

Лица за контакт: Боряна Зайкова, ръководител на „Издателска дейност“ и Атанас Караматов - държавен експерт в „Издателска дейност“.

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция:

Тел.: 02 920 37 00

Факс: 02 920 37 00

e-mail: ak\_et@abv.bg; m.dimitrova\_aktivkomers@abv.bg

Лице за контакт: Владимир Рупчин – управител и Мария Димитрова – лице за контакт

**(3)** За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването - при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка - при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка - при изпращане по куриер;
4. датата на приемането - при изпращане по факс;
4. датата на получаване - при изпращане по електронна поща.

**(4)** Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (*три*) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

**(5)** При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на

ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (*три*) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

## Език

**Чл. 49. (1)** Този Договор се сключва на български език.

**(2)** Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ [или негови представители или служители], са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 50.** За неуредените в този Договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

**Разрешаване на спорове**

**Чл. 51.** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се ureждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие - спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

**Екземпляри**

**Чл. 52.** Този Договор се състои от 20 (двадесет) страници и е изгoten и подписан в 2 (два) еднообразни екземпляра - по един за всяка от Страните].

**Приложения:**

**Чл. 53.** Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:  
Приложение № 1 - Техническа спецификация и условия за изпълнение на поръчката;  
Приложение № 2 - Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;  
Приложение № 3 - Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;  
Приложение № 4 - Гаранция за изпълнение;



**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

Заличени лични данни съгласно Общия регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679)

**Стевана Караславова**

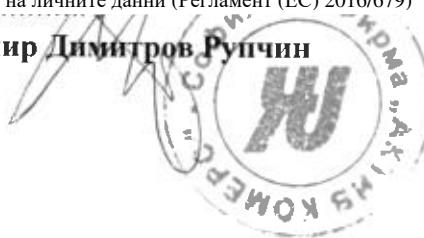
Заличени лични данни съгласно Общия регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679)

**Бойка Цонкова**

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

Заличени лични данни съгласно Общия регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679)

**Владимир Димитров Рунчин**



**Приложение № 1**

**към договор № 77 - 915 - 02 - 86**

**29.11.2019г.**

**Техническа спецификация**

**За предоставяне на комплексна услуга по изработка и доставка на  
презентационни материали за Народното събрание**

**Извлечение от документация за възлагане на обществена поръчка с предмет:  
„Изработка и доставка на презентационни материали за Народното събрание“**

**1.1 Работен стенен календар - 3 месеца на лист с прозорче (за 2020 и 2021 г.)**

тираж: 500, 1000, 1500, 2000

- ✓ формат на главата: 310 x 220 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ формат на основата: 310 x 320 мм (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ формат на тялото: 290 x 310 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ основа: картон минимум 300 гр., хром мат
- ✓ цветност основа: 1+0
- ✓ глава: картон 300 гр., хром мат
- ✓ глава цветност: 4+0, изображение и надпис, частичен обемен лак
- ✓ хартия тяло: 80 гр., минимум
- ✓ тяло цветност: 2+0

Максимален срок за изпълнение ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба върху картон и съгласуване на тялото и прозорчето) – 15 дни от възлагането

**1.2 Календар-бележник**

**1.2.1 Календар-бележник с дати и часове, място за химикал и разделител, ластик  
(за 2020 и 2021 г.)**

тираж: 500, 1000, 1500, 2000

- ✓ формат: 150x210 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.
- ✓ цветност тяло: 2+2
- ✓ обем: около 400 стр., (позволено отклонение до 1%)
- ✓ форзац: 4 + 0
- ✓ корица: твърда подвързия - изкуствена кожа, рамка
- ✓ цветност корица: 4+0, частичен обемен лак и/или преге
- ✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд
- ✓ Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба върху кожа и съгласуване на тялото)  
– 15 дни от възлагането

**1.2.2 Календар-бележник с дати и часове, място за химикал и разделител (за  
2020 и 2021 г.)**

тираж: 500, 1000, 1500, 2000

- ✓ формат: 150x210 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.
- ✓ цветност тяло: 2+2
- ✓ обем: около 400 стр., (позволено отклонение до 1%)
- ✓ форзац: 4 + 0
- ✓ корица: твърда подвързия - изкуствена кожа, рамка, шренц с дунапрен, топъл печат или обемен лак и/или преге
- ✓ цветност корица: 2+0
- ✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд
- ✓ Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба върху кожа и съгласуване на тялото)  
– 15 дни от възлагането

#### **1.2.3. Календар-бележник с дати и часове, място за химикал и разделител (за 2020 г. и 2021 г.)**

тираж: 500, 1000, 1500, 2000

- ✓ формат: 150x210 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.
- ✓ цветност тяло: 2+2
- ✓ обем: около 400 стр., (позволено отклонение до 1%)
- ✓ форзац: 4 + 0
- ✓ корица: твърда подвързия, шренц с дунапрен, ламинат, частичен обемен лак
- ✓ цветност корица: 4+0
- ✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд или скрита спирала
- ✓ Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба на корицата и съгласуване на тялото)  
– 15 дни от възлагането

#### **1.3. Джобен календар-бележник**

##### **1.3.1 Джобен календар-бележник с място за химикал и разделител, ластик ( за 2020 и 2021 г.)**

- ✓ тираж: 500, 1000, 1500, 2000
- ✓ формат: 145 x 100 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.
- ✓ цветност тяло: 2+2
- ✓ обем: около 200 стр., (позволено отклонение до 2%)
- ✓ форзац: 2 + 0
- ✓ корица: твърда подвързия - изкуствена кожа, рамка, частичен обемен лак и/ или преге
- ✓ цветност корица: 4+0
- ✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд

- ✓ Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба върху кожа и съгласуване на тялото)  
– 15 дни от възлагането

#### **1.3.2 Джобен календар-бележник с място за химикал и разделител ( за 2020 и 2021 г.)**

- ✓ тираж: 500, 1000, 1500, 2000
- ✓ формат: 145 x 100 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.
- ✓ цветност тяло: 2+2
- ✓ обем: около 200 стр., (позволено отклонение до 2%)
- ✓ форзац: 2 + 0
- ✓ корица: твърда подвързия - изкуствена кожа, рамка, шренц с дунапрен,топъл печат или обемен лак и/или преге
- ✓ цветност корица: 2+0
- ✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд
- ✓ Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба върху кожа и съгласуване на тялото)  
– 15 дни от възлагането

#### **1.3.3 Джобен календар-бележник с място за химикал и разделител ( за 2020 и 2021 г.)**

- ✓ тираж: 500, 1000, 1500, 2000
- ✓ формат: 145 x 100 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.
- ✓ цветност тяло: 2+2
- ✓ обем: около 200 стр., (позволено отклонение до 2%)
- ✓ форзац: 2 + 0
- ✓ корица: твърда подвързия, шренц с дунапрен, ламинат, частичен обемен лак
- ✓ цветност корица: 4+0
- ✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд или скрита спирала
- ✓ Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба на корицата и съгласуване на тялото)  
– 15 дни от възлагането

#### **1.4. Настолен календар тип „пирамида“ – 3 месеца на лист**

- ✓ Тираж: 500, 1000, 1500, 2000
- ✓ Основа: картон – минимум 300 гр. хром мат
- ✓ Цветност на основата: 1+0
- ✓ Формат на основата в сгънат вид: 210x210 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ Тяло – 13 листа: хартия – двустранен хром мат, минимум 150 гр.
- ✓ Цветност тяло: 4+0 и частичен обемен UV лак на изображенията и надписа на 1-ви лист, частичен надпечатен лак на останалите 12 листа
- ✓ Формат на тяло: 150x210 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ Скрепване: метална спирала сребро

- ✓ Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработка на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба на тялото и основата) – 15 дни от възлагането

### **1.5 Изработка на цветен картон с изображение в два формата**

#### **1.5.1. Изработка на цветен картон с изображение**

- ✓ тираж: 50, 100, 180 броя
- ✓ картон: минимум 300 гр. хром мат
- ✓ обрязан формат: 297 x 420 мм, (позволено отклонение до + 3мм)
- ✓ цветност: 4+1, UV лак, еднострочно ламиниране мат
- ✓ Максимален срок за изпълнение – ( вкл. изработка на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба върху картон) – 10 дни от възлагането

#### **1.5.2 Изработка на цветен картон с изображение**

- ✓ тираж: 110, 520, 1030 броя
- ✓ картон: минимум 300 гр. хром мат
- ✓ обрязан формат: 140 x 280 мм, (позволено отклонение до + 3мм)
- ✓ цветност: 4 + 1, UV лак, еднострочно ламиниране мат
- ✓ Максимален срок за изпълнение – ( вкл. изработка на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба върху картон) – 10 дни от възлагането

### **1.6 Презентационен химикал с лого и надпис**

#### **1.6.1. Презентационен химикал с лого и надпис**

- ✓ тираж: 500, 1000, 1500, 2000
- ✓ луксозен, автоматичен, метален корпус, с метален клипс, цвят на писане - син
- ✓ гравиран надпис и гравирано лого в сребристо или златисто – двустранно
- ✓ Цвят: съобразен с дизайна на презентационните материали

Максимален срок за изпълнение – ( вкл. с одобрение на вида на химикала от предложени 5 различни модела и съгласуване размерите на гравирания надпис и лого) - 10 дни от възлагането

#### **1.6.2 Презентационен химикал с лого и надпис**

- ✓ тираж: 500, 1000, 1500, 2000
- ✓ луксозен, автоматичен, пластмасов корпус, с метален клипс, цвят на писане - син
- ✓ отпечатан надпис и лого в сребристо или златисто – двустранно
- ✓ Цвят: съобразен с дизайна на презентационните материали

Максимален срок за изпълнение – ( вкл. с одобрение на вида на химикала от предложени 5 различни модела и съгласуване размерите на отпечатания надпис и лого) - 10 дни от възлагането

### **1.7 Луксозни пликове от ефектна хартия с лого**

#### **1.7.1 Луксозни пликове от ефектна хартия с лого – големи**

- ✓ тираж: 300, 600, 1000
- ✓ формат: 160x230 мм, отваряне по дългата страна

- ✓ хартия: минимум 100 гр., с възможност за печатане на принтер
- ✓ топъл печат на лого
- ✓ Цветност: 1+0

Максимален срок за изпълнение - (кл. със съгласуване на вида и цвета на ефектната хартия, големината и разположението на логото, одобрение на топъл печат на логото върху избраната ефектна хартия) – 10 дни от възлагането

#### **1.7.2 Луксозни пликове от ефектна хартия с лого – малки**

- ✓ тираж: 300, 600, 1000
- ✓ формат: 110x220 mm, отваряне по дългата страна
- ✓ хартия: минимум 100 гр., с възможност за печатане на принтер
- ✓ топъл печат на лого
- ✓ Цветност: 1+0

Максимален срок за изпълнение - (вкл. със съгласуване на вида и цвета на ефектната хартия, големината и разположението на логото, одобрение на топъл печат на логото върху избраната ефектна хартия) – 10 дни от възлагането

### **1.8. Подаръчни торбички**

#### **1.8.1. Подаръчни торбички, формат 335 x 410 mm x 120 mm**

- ✓ тираж: 300, 500, 1000, 1500
- ✓ формат: 335 x 410 mm x 120 mm, (позволено отклонение до + 5mm)
- ✓ формат дъно: 120 x 335 mm, (позволено отклонение до + 5mm), подсилено с картон 300 гр.
- ✓ двустранно хромова хартия: минимум 250 гр. ламинат мат
- ✓ цветност: 4 + 0 + топъл печат на лого, злато - 90 x 40 mm, (позволено отклонение +, - 3 mm)
- ✓ дръжки: шнур в цвета на логото, дължина – 350 mm
- ✓ подсиливане при дръжките
- ✓ Максимален срок за изпълнение - (вкл. изработка и одобрение на цветна проба върху 250 гр. двустранно хромова хартия с топлия печат, както и вида на дръжките) – 10 дни от възлагането

#### **1.8.2 Подаръчни торбички формат 395 x 310 x 100 mm**

- ✓ тираж: 300, 500, 1000, 1500
- ✓ формат: 395 x 310 mm x 100 mm, (позволено отклонение до + 5mm)
- ✓ формат дъно: 100 x 395 mm, (позволено отклонение до + 5mm), подсилено с картон 300 гр.
- ✓ двустранно хромова хартия: минимум 250 гр. ламинат мат
- ✓ цветност: 4 + 0 + топъл печат на лого, злато - 90 x 40 mm, (позволено отклонение +, - 3 mm)
- ✓ дръжки: шнур в цвета на логото, дължина – 350 mm
- ✓ подсиливане при дръжките
- ✓ Максимален срок за изпълнение - (вкл. изработка и одобрение на цветна проба върху 250 гр. двустранно хромова хартия с топлия печат, както и вида на дръжките) – 10 дни от възлагането

#### **1.8.3. Подаръчни торбички формат 240 x 390 x 90 mm**

- ✓ тираж: 300, 500, 1000
- ✓ формат: 240 x 390 mm x 90 mm, (позволено отклонение до + 5mm)
- ✓ формат дъно: 90 x 240 mm, (позволено отклонение до + 5mm), подсилено с картон 300 гр.
- ✓ двустранно хромова хартия: минимум 250 гр. ламинат мат
- ✓ цветност: 4 + 0 + топъл печат на лого, злато - 90 x 40 mm, (позволено отклонение до +, - 3mm)
- ✓ дръжки: шнур в цвета на логото, дължина – 350 mm
- ✓ подсиливане при дръжките
- ✓ Максимален срок за изпълнение - (вкл. изработване и одобрение на цветна проба върху 250 гр. двустранно хромова хартия с топлия печат, както и вида на дръжките) – 10 дни от възлагането

#### **1.8.4. Подаръчни торбички формат 230 x 230 x 90 mm**

- ✓ тираж: 300, 500, 1000
- ✓ формат: 230 x 230 mm x 90 mm, (позволено отклонение до + 5mm)
- ✓ формат дъно: 90 x 230 mm, (позволено отклонение до + 5mm), подсилено с картон 300 гр.
- ✓ двустранно хромова хартия: минимум 200 гр. ламинат мат
- ✓ цветност: 4 + 0 + топъл печат на лого, злато – 90 x 40 mm, (позволено отклонение до +, - 3mm)
- ✓ дръжки: шнур в цвета на логото, дължина – 350 mm
- ✓ подсиливане при дръжките
- ✓ Максимален срок за изпълнение (вкл. изработване и одобрение на цветна проба върху 250 гр. двустранно хромова хартия с топлия печат, както и вида на дръжките) – 10 дни от възлагането

#### **1.8.5. Подаръчни торбички формат 150 x 150 x 90 mm**

- ✓ тираж: 300, 500, 1000
- ✓ формат: 150 x 150 mm x 90 mm, (позволено отклонение до + 5mm)
- ✓ формат дъно: 90 x 150 mm, (позволено отклонение до + 5mm), подсилено с картон 300 гр.
- ✓ двустранно хромова хартия: минимум 200 гр. ламинат мат
- ✓ цветност: 4 + 0 + топъл печат на лого, злато - 90 x 40 mm (позволено отклонение до +, - 3mm)
- ✓ дръжки: шнур в цвета на логото, дължина – 350 mm
- ✓ подсиливане при дръжките
- ✓ Максимален срок за изпълнение (вкл. изработване и одобрение на цветна проба върху 250 гр. двустранно хромова хартия с топлия печат, както и вида на дръжките) – 10 дни от възлагането

#### **1.9 Тефтер с място за химикал, разделител, хартиен джоб, вградена флаш памет /минимум 4 GB/**

- ✓ тираж: 50,100, 300 и 500 броя

- ✓ формат: 162 x 229 мм, (позволено отклонение до + 6мм)
- ✓ хартия тяло: тониран офсет, минимум 80 гр.
- ✓ цветност тяло: 2+2
- ✓ обем: около 400 стр., (позволено отклонение +, - 1%)
- ✓ форзац: 4 + 0
- ✓ корица: твърда подвързия - изкуствена кожа, шренц с дунапрен, рамка
- ✓ цветност корица: 2+0, топъл печат или обемен лак и/или преге
- ✓ скрепване: концева шивачка и капителбанд
- ✓ Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработка на графичен проект на дизайна, предпечат, изработка на цветна проба върху кожа и съгласуване на тялото) – 15 дни от възлагането.

## **2. Условия за изпълнение на обществената поръчка**

Графичните проекти на дизайна и предпечатът на презентационните материали по позиции 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.8 1.9 се изработка от Изпълнителя, който ги предава на Възложителя по електронен път за одобрение. Одобрението също се извършва по електронен път. Окончателното одобрение от Възложителя се извършва с двустранен приемно-предавателен протокол за предоставените печатни цветни преби върху съответния материал, от който ще се изработват различните заявени презентационни материали. Срокът за одобрение на графичните проекти на дизайна по електронен път от страна на възложителя, както и на печатната цветна проба, е до 3 (три) работни дни, през които периоди сроковете за изпълнение по т. 1. спират да текат. В графичните проекти на дизайна Изпълнителят избира сам илюстративните материали. Авторските права (при необходимост да бъдат откупени такива) на снимките и/или картичките, които се използват при оформлението, както и в графичните проекти на дизайна следва да бъдат включени в единичната цена на материалите. Възложителят предоставя снимки, когато изисква те да бъдат включени в графичните проекти на дизайна, надписите и логото на Народното събрание.

Предоставеното лого и снимки не могат да се ползват за други цели извън посочените в поръчката.

Участникът, определен за изпълнител, представя:

Графични проекти на дизайна за календарите по позиция 1.1 и 1.4, както и по 1.5.

С представянето на графичните проекти на дизайна за одобрение Възложителят приема, че Изпълнителят е оторизиран да използва изображенията за целта на поръчката.

Графичният проект на дизайна за позиция 1.1, за първия лист на календара тип „пирамида“ от позиция 1.4, за позиция 1.5 и за позиции 1.2.1, 1.2.3, 1.3.1 и 1.3.3 е един, с цел разпознаваемост на презентационните материали за институцията Народно събрание. Участникът, определен за Изпълнител, следва да предложи по свой избор тема за вътрешните 12 листа на календара по позиция 1.4, която също подлежи на одобрение.

Текстът на надписите е само на български език.

По позиции 1.2 и 1.3 и 1.9 Изпълнителят предава на Възложителя цветна проба върху съответния материал на кориците / 1-4/ на заявените календар-бележници и тефтера за одобрение. Одобрението се извършва с приемно-предавателен протокол. От позиции 1.2 и 1.3 Възложителят ще заявява по една от подпозициите, останалите две са алтернативни.

Телата на работния календар и на бележниците по позиции 1.1, 1.2, 1.3 и 1.9 се съгласуват с Възложителя, който избира по едно от предложените от Изпълнителя по 3 /три/ готови тела за материалите от всяка от по-горе описаните позиции. В предложените от Изпълнителя готови тела по позиции 1.2 и 1.9 трябва да са отпечатани датата със съответния ден на всяка страница. За работните дни е задължително, за почивните дни се допуска и възможност по две дати на страница. Задължително е да се включи календар за предходната, текущата и за следващата /2019, 2020 и 2021/, /2020, 2021 и 2022/ година в телата на материалите по позиции 1.2, 1.3 и 1.9. В тялото на джобния календар-бележник от позиция 1.3 да са отпечатани по две дати със съответния ден на страница.

За презентационните химикали по позиция 1.6 се изисква предварително избор и одобрение на вида на химикала от предложени 5 различни модела, отговарящи на изискванията от техническата спецификация, както и съгласуване размерите на гравирания или отпечатания надпис и лого. С протокол за одобрение Възложителят одобрява двустранното гравиране и/или печат върху избрания и одобрен химикал.

За подаръчните торбички по позиции 1.8 Възложителят предоставя логото на Народното събрание и одобрява цветна проба върху 250 гр. двустранно хромова хартия с топлия печат, както и вида на дръжките на торбичките с протокол.

По позиция 1.7 Изпълнителят съгласува предварително с Възложителя вида и цвета на ефектната хартия, големината и разположението на логото, след което с двустранен приемно-предавателен протокол подлежи на одобрение топлия печат на логото върху избраната ефектна хартия.

Щанците за пликовете по позиция 1.7 и подаръчните торбички по позиция 1.8 се изработват от Изпълнителя. Всички клишета, използвани за топъл печат по различните позиции се изработват от Изпълнителя и се предават на Възложителя след изтичане на договора.

Посочените в техническата спецификация тиражи на всички презентационни материали са алтернативни. За срока на поръчката описаните материали могат да се възлагат еднократно или многократно в един или няколко от посочените тиражи. Конкретният тираж се определя съобразно нуждите на Възложителя.

Някои от презентационните материали могат да не бъдат възложени за изработка.

Изпълнителят извършва поръчката със собствени полиграфически материали, включително хартията, картона, изкуствената кожа. Материалите и химикалите следва да се описат подробно и да са с доказан произход и качество.

### **3. Начин на изпълнение.**

Изработването на презентационните материали се възлага с писмена заявка от страна на Възложителя при възникнала необходимост. Възложителят няма ангажимент

да възложи всички позиции и тиражи. Заявките са в рамките на максимално допустимата стойност на договора.

Възложителят си запазва правото да одобрява всеки графичен проект на дизайна, както и всяка печатната цветна проба, в срок до 3 (три) работни дни от получаването им, като за тези периоди спира да тече срокът на изпълнение.

Доставките се извършват с транспорт на Изпълнителя до сградата на Народното събрание в гр. София, пл. „Княз Александър I“ № 1.

Изпълнителят предава на Възложителя с приемателно-предавателен протокол готовите и надлежно опаковани презентационни материали в склад на Възложителя, гр. София, пл. „Княз Александър I“ № 1.

#### **4. Срок.**

Договорът за възлагане на обществената поръчка влиза в сила на датата на регистриране в деловодната система на Възложителя, която се поставя на всички екземпляри, и е със срок на действие 24 (двадесет и четири) месеца или до достигане на общата прогнозна стойност от 165 400 лв. (сто шестдесет и пет хиляди и четиристотин лв.) без ДДС - в зависимост от това кое от двете събития настъпи по-рано.

Срокът за изпълнение на отделните услуги, не може да бъде по-дълъг от сроковете, посочени в т. 1 по-горе (раздел I.Б.).

Срокът на валидност на оферти е 120 дни, считано от датата, определена за краен срок за получаване на оферти.

**5. Място на изпълнение:** Презентационните материали, предмет на настоящата поръчка, се предават в сградата на Народното събрание в гр. София, пл. „Княз Александър I“ № 1.

#### **6. Цена и начин на плащане.**

**6.1.** Максимално допустимата стойност за услугите, подлежащи на възлагане с настоящата обществена поръчка не може да надвишава 165 400 лв. (сто шестдесет и пет хиляди и четиристотин лв.) без ДДС за изпълнение на целия обем, съгласно раздел I.Б.1 от настоящата документация. В предложените цени трябва да бъдат включени всички разходи за изпълнение на поръчката (вкл. авторски права, при необходимост да бъдат откупени такива, художествено оформление, хартия, мастила, картон, дръжки за торбичките, фолио, клишета, химики и др.). Ценовото предложение на всеки участник съдържа единичните цени на презентационните материали по видове и тиражи съобразно посочените технически характеристики. Не се допуска ценово предложение за част от материалите или тиражите, посочени в документацията. Предложените цени не подлежат на промяна за срока на договора, освен в случаите когато са в полза на възложителя.

**6.2.** Заплащането на доставените презентационните материали по всяка заявка на възложителя се извършва на база на двустранен приемателно-предавателен протокол, подписан от оправомощените представители на страните и съдържащ видовете, количеството, тяхната единична и обща цена, както и срещу издадена фактура, съдържаща всички необходими законови реквизити.

Заплащането се извършва в български лева по банков път в срок до 15 (петнадесет) дни от датата на подписване на двустранния приемателно-предавателен протокол и от представяне на фактурата на възложителя.

Приложение № 2

(Образец на техническо предложение)

07-95-02-86

ЕТ „АКТИВ КОМЕРС – Владимир Рупчин“

(фирма на участника в обществената поръчка) 29.11.2019 г.

ДО  
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
СОФИЯ, ПЛ. „НАРОДНО СЪБРАНИЕ“ № 2

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ\*\*

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След като се запознах(ме) с обявленето и с документацията за участие в откритата процедура по реда на ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Изработка и доставка на презентационни материали за Народното събрание“, подписаният(те), Владимир Димитров Рупчин представляващ(и) и управляващ(и) ЕТ „АКТИВ КОМЕРС – Владимир Рупчин“, правя(им) следното обвързващо предложение за изпълнение на обществената поръчка:

1. Желая(ем) да участвам(е) в горепосочената обществена поръчка и ще изпълня(им) услугите в обхвата на поръчката съгласно условията, посочени в документацията за участие и настоящото Техническо предложение.

2. Предлагам(е) да изпълним обществената поръчка при стриктно спазване на всички изисквания, поставени от Възложителя в раздел I, б. Б на документацията за участие, както следва:

2.1. Предлагам(е) да отпечатвам(е) всички по – долу изброени презентационни материали в пълно съответствие с условията по т. 1 от раздел I. Б на документацията:

**2.1.1 Работен стенен календар - 3 месеца на лист с прозорче (за 2020 и 2021 г.)**

тираж: 500, 1000, 1500, 2000

- ✓ формат на главата: 310 x 220 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ формат на основата: 310 x 320 мм (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ формат на тялото: 290 x 310 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ основа: картон минимум 300 гр., хром мат
- ✓ цветност основа: 1+0
- ✓ глава: картон 300 гр., хром мат
- ✓ глава цветност: 4+0, изображение и надпис, частичен обмен лак
- ✓ хартия тяло: 80 гр., минимум
- ✓ тяло цветност: 2+0

Максимален срок за изпълнение ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба върху картон и съгласуване на тялото и прозорчето) – 15 дни от възлагането

Заличени лични данни съгласно Общия регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679)

## **2.1.2 Календар-бележник**

### **2.1.2.1 Календар-бележник с дати и часове, място за химикал и разделител, ластик (за 2020 и 2021 г.)**

тираж: 500, 1000, 1500, 2000

- ✓ формат: 150x210 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.
- ✓ цветност тяло: 2+2
- ✓ обем: около 400 стр., (позволено отклонение до 1%)
- ✓ форзац: 4 + 0
- ✓ корица: твърда подвързия - изкуствена кожа, рамка
- ✓ цветност корица: 4+0, частичен обемен лак и/или преге
- ✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд
- ✓ Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба върху кожа и съгласуване на тялото) – 15 дни от възлагането

### **2.1.2.2 Календар-бележник с дати и часове, място за химикал и разделител (за 2020 и 2021 г.)**

тираж: 500, 1000, 1500, 2000

- ✓ формат: 150x210 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.
- ✓ цветност тяло: 2+2
- ✓ обем: около 400 стр., (позволено отклонение до 1%)
- ✓ форзац: 4 + 0
- ✓ корица: твърда подвързия - изкуствена кожа, рамка, шренц с дунапрен, топъл печат или обемен лак и/или преге
- ✓ цветност корица: 2+0
- ✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд
- ✓ Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба върху кожа и съгласуване на тялото) – 15 дни от възлагането

### **2.1.2.3. Календар-бележник с дати и часове, място за химикал и разделител (за 2020 г. и 2021 г.)**

тираж: 500, 1000, 1500, 2000

- ✓ формат: 150x210 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.
- ✓ цветност тяло: 2+2
- ✓ обем: около 400 стр., (позволено отклонение до 1%)
- ✓ форзац: 4 + 0
- ✓ корица: твърда подвързия, шренц с дунапрен, ламинат, частичен обемен лак
- ✓ цветност корица: 4+0
- ✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд или скрита спирала
- ✓ Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба на корицата и съгласуване на тялото) – 15 дни от възлагането

### **2.1.3. Джобен календар-бележник**

#### **2.1.3.1 Джобен календар-бележник с място за химикал и разделител, ластик ( за 2020 и 2021 г.)**

- ✓ тираж: 500, 1000, 1500, 2000
- ✓ формат: 145 x 100 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.
- ✓ цветност тяло: 2+2
- ✓ обем: около 200 стр., (позволено отклонение до 2%)
- ✓ форзац: 2 + 0
- ✓ корица: твърда подвързия - изкуствена кожа, рамка, частичен обемен лак и/ или преге
- ✓ цветност корица: 4+0
- ✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд
- ✓ Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба върху кожа и съгласуване на тялото) – 15 дни от възлагането

#### **2.1.3.2 Джобен календар-бележник с място за химикал и разделител ( за 2020 и 2021 г.)**

- ✓ тираж: 500, 1000, 1500, 2000
- ✓ формат: 145 x 100 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.
- ✓ цветност тяло: 2+2
- ✓ обем: около 200 стр., (позволено отклонение до 2%)
- ✓ форзац: 2 + 0
- ✓ корица: твърда подвързия - изкуствена кожа, рамка, шренц с дунапрен,топъл печат или обемен лак и/или преге
- ✓ цветност корица: 2+0
- ✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд
- ✓ Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба върху кожа и съгласуване на тялото) – 15 дни от възлагането

#### **2.1.3.3 Джобен календар-бележник с място за химикал и разделител ( за 2020 и 2021 г.)**

- ✓ тираж: 500, 1000, 1500, 2000
- ✓ формат: 145 x 100 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.
- ✓ цветност тяло: 2+2
- ✓ обем: около 200 стр., (позволено отклонение до 2%)
- ✓ форзац: 2 + 0
- ✓ корица: твърда подвързия, шренц с дунапрен, ламинат, частичен обемен лак
- ✓ цветност корица: 4+0
- ✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд или скрита спирала .
- ✓ Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба на корицата и съгласуване на тялото) – 15 дни от възлагането

Заличени лични данни съгласно  
Общия регламент за защита на  
личните данни (Регламент (ЕС)  
2016/679)

#### **2.1.4. Настолен календар тип „пирамида“ – 3 месеца на лист**

- ✓ Тираж: 500, 1000, 1500, 2000

Заличени лични данни съгласно Общия регламент за защита на личните данни  
(Регламент (ЕС) 2016/679)

- ✓ Основа: картон – минимум 300 гр. хром мат
- ✓ Цветност на основата: 1+0
- ✓ Формат на основата в сгънат вид: 210x210 mm, (позволено отклонение до + 5mm)
- ✓ Тяло – 13 листа: хартия – двустранен хром мат, минимум 150 гр.
- ✓ Цветност тяло: 4+0 и частичен обемен UV лак на изображенията и надписа на 1-ви лист, частичен надпечатан лак на останалите 12 листа
- ✓ Формат на тяло: 150x210 mm, (позволено отклонение до + 5mm)
- ✓ Скрепване: метална спирала сребро
- ✓ Максимален срок за изпълнение - (вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба на тялото и основата) – 15 дни от възлагането

### **2.1.5 Изработка на цветен картон с изображение в два формата**

#### **2.1.5.1. Изработка на цветен картон с изображение**

- ✓ тираж: 50, 100, 180 броя
- ✓ картон: минимум 300 гр. хром мат
- ✓ обрязан формат: 297 x 420 mm, (позволено отклонение до + 3mm)
- ✓ цветност: 4+1, UV лак, еднострочно ламиниране мат
- ✓ Максимален срок за изпълнение – (вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба върху картон) – 10 дни от възлагането

#### **2.1.5.2 Изработка на цветен картон с изображение**

- ✓ тираж: 110, 520, 1030 броя
- ✓ картон: минимум 300 гр. хром мат
- ✓ обрязан формат: 140 x 280 mm, (позволено отклонение до + 3mm)
- ✓ цветност: 4 + 1, UV лак, еднострочно ламиниране мат
- ✓ Максимален срок за изпълнение – (вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, одобрение на цветна проба върху картон) – 10 дни от възлагането

### **2.1.6 Презентационен химикал с лого и надпис**

#### **2.1.6.1. Презентационен химикал с лого и надпис**

- ✓ тираж: 500, 1000, 1500, 2000
  - ✓ луксозен, автоматичен, метален корпус, с метален клипс, цвят на писане - син
  - ✓ гравиран надпис и гравирано лого в сребристо или златисто – двустранно
  - ✓ Цвят: съобразен с дизайна на презентационните материали
- Максимален срок за изпълнение – (вкл. с одобрение на вида на химикала от предложени 5 различни модела и съгласуване размерите на гравирания надпис и лого) - 10 дни от възлагането

#### **2.1.6.2 Презентационен химикал с лого и надпис**

- ✓ тираж: 500, 1000, 1500, 2000
  - ✓ луксозен, автоматичен, пластмасов корпус, с метален клипс, цвят на писане - син
  - ✓ отпечатан надпис и лого в сребристо или златисто – двустранно
  - ✓ Цвят: съобразен с дизайна на презентационните материали
- Максимален срок за изпълнение – (вкл. с одобрение на вида на химикала от предложени 5 различни модела и съгласуване размерите на отпечатания надпис и лого) - 10 дни от възлагането
- Заличени лични данни съгласно Общия регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679)

## **2.1.7 Луксозни пликове от ефектна хартия с лого**

### **2.1.7.1 Луксозни пликове от ефектна хартия с лого – големи**

- ✓ тираж: 300, 600, 1000
- ✓ формат: 160x230 mm, отваряне по дългата страна
- ✓ хартия: минимум 100 гр., с възможност за печатане на принтер
- ✓ топъл печат на лого
- ✓ Цветност: 1+0

Максимален срок за изпълнение - (кл. със съгласуване на вида и цвета на ефектната хартия, големината и разположението на логото, одобрение на топъл печат на логото върху избраната ефектна хартия) – 10 дни от възлагането

### **2.1.7.2 Луксозни пликове от ефектна хартия с лого – малки**

- ✓ тираж: 300, 600, 1000
- ✓ формат: 110x220 mm, отваряне по дългата страна
- ✓ хартия: минимум 100 гр., с възможност за печатане на принтер
- ✓ топъл печат на лого
- ✓ Цветност: 1+0

Максимален срок за изпълнение - (вкл. със съгласуване на вида и цвета на ефектната хартия, големината и разположението на логото, одобрение на топъл печат на логото върху избраната ефектна хартия) – 10 дни от възлагането

## **2.1.8. Подаръчни торбички**

### **2.1.8.1. Подаръчни торбички, формат 335 x 410 mm x 120 mm**

- ✓ тираж: 300, 500, 1000, 1500
- ✓ формат: 335 x 410 mm x 120 mm, (позволено отклонение до + 5mm)
- ✓ формат дъно: 120 x 335 mm, (позволено отклонение до + 5mm), подсилено с картон 300 гр.
- ✓ двустранно хромова хартия: минимум 250 гр. ламинат мат
- ✓ цветност: 4 + 0 + топъл печат на лого, злато - 90 x 40 mm, (позволено отклонение +, - 3 mm)
- ✓ дръжки: шнур в цвета на логото, дължина – 350 mm
- ✓ подсиливане при дръжките
- ✓ Максимален срок за изпълнение - (вкл. изработка и одобрение на цветна проба върху 250 гр. двустранно хромова хартия с топлия печат, както и вида на дръжките) – 10 дни от възлагането

### **2.1.8.2 Подаръчни торбички формат 395 x 310 x 100 mm**

- ✓ тираж: 300, 500, 1000, 1500
- ✓ формат: 395 x 310 mm x 100 mm, (позволено отклонение до + 5mm)
- ✓ формат дъно: 100 x 395 mm, (позволено отклонение до + 5mm), подсилено с картон 300 гр.
- ✓ двустранно хромова хартия: минимум 250 гр. ламинат мат
- ✓ цветност: 4 + 0 + топъл печат на лого, злато - 90 x 40 mm, (позволено отклонение +, - 3 mm)
- ✓ дръжки: шнур в цвета на логото, дължина – 350 mm
- ✓ подсиливане при дръжките
- ✓ Максимален срок за изпълнение - (вкл. изработка и одобрение на цветна проба върху 250 гр. двустранно хромова хартия с топлия печат, както и вида на дръжките) – 10 дни от възлагането

### **2.1.8.3. Подаръчни торбички формат 240 x 390 x 90 mm**

Заличени лични данни съгласно Общия регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679)

Заличени лични данни съгласно Общия регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679)

- ✓ тираж: 300, 500, 1000
- ✓ формат: 240 x 390 мм x 90 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ формат дъно: 90 x 240 мм, (позволено отклонение до + 5мм), подсилено с картон 300 гр.
- ✓ двустранно хромова хартия: минимум 250 гр. ламинат мат
- ✓ цветност: 4 + 0 + топъл печат на лого, злато - 90 x 40 мм, (позволено отклонение до +, - 3мм)
- ✓ дръжки: шнур в цвета на логото, дължина – 350 мм
- ✓ подсиливане при дръжките
- ✓ Максимален срок за изпълнение - (вкл. изработка и одобрение на цветна проба върху 250 гр. двустранно хромова хартия с топлия печат, както и вида на дръжките) – 10 дни от възлагането

#### **2.1.8.4. Подаръчни торбички формат 230 x 230 x 90 мм**

- ✓ тираж: 300, 500, 1000
- ✓ формат: 230 x 230 мм x 90 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ формат дъно: 90 x 230 мм, (позволено отклонение до + 5мм), подсилено с картон 300 гр.
- ✓ двустранно хромова хартия: минимум 200 гр. ламинат мат
- ✓ цветност: 4 + 0 + топъл печат на лого, злато – 90 x 40 мм, (позволено отклонение до +, - 3мм)
- ✓ дръжки: шнур в цвета на логото, дължина – 350 мм
- ✓ подсиливане при дръжките
- ✓ Максимален срок за изпълнение (вкл. изработка и одобрение на цветна проба върху 250 гр. двустранно хромова хартия с топлия печат, както и вида на дръжките) – 10 дни от възлагането

#### **2.1.8.5. Подаръчни торбички формат 150 x 150 x 90 мм**

- ✓ тираж: 300, 500, 1000
- ✓ формат: 150 x 150 мм x 90 мм, (позволено отклонение до + 5мм)
- ✓ формат дъно: 90 x 150 мм, (позволено отклонение до + 5мм), подсилено с картон 300 гр.
- ✓ двустранно хромова хартия: минимум 200 гр. ламинат мат
- ✓ цветност: 4 + 0 + топъл печат на лого, злато - 90 x 40 мм (позволено отклонение до +, - 3мм)
- ✓ дръжки: шнур в цвета на логото, дължина – 350 мм
- ✓ подсиливане при дръжките
- ✓ Максимален срок за изпълнение (вкл. изработка и одобрение на цветна проба върху 250 гр. двустранно хромова хартия с топлия печат, както и вида на дръжките) – 10 дни от възлагането

#### **2.1.9 Тефтер с място за химикал, разделител, хартиен джоб, вградена флаш памет /минимум 4 GB/**

- ✓ тираж: 50,100, 300 и 500 броя
- ✓ формат: 162 x 229 мм, (позволено отклонение до + 6мм)
- ✓ хартия тяло: тониран офсет, минимум 80 гр.
- ✓ цветност тяло: 2+2
- ✓ обем: около 400 стр., (позволено отклонение +, - 1%)
- ✓ форзац: 4 + 0

Заличени лични данни съгласно Общия регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679)

- ✓ корица: твърда подвързия - изкуствена кожа, шренц с дунапрен, рамка
- ✓ цветност корица: 2+0, топъл печат или обемен лак и/или преге
- ✓ скрепване: концева шивачка и капителбанд

Максимален срок за изпълнение - ( вкл. изработване на графичен проект на дизайна, предпечат, изработване на цветна проба върху кожа и съгласуване на тялото) – 15 дни от възлагането

3. Договорът за възлагане на обществената поръчка влиза в сила на датата на регистриране в деловодната система на Възложителя, която се поставя на всички екземпляри, и е със срок на действие 24 (двадесет и четири) месеца или до достигане на общата прогнозна стойност от 165 400 лв. (сто шестдесет и пет хиляди и четиристотин лв.) без ДДС - в зависимост от това кое от двете събития настъпи по-рано.

4. Срокът за изпълнение на отделните услуги, не може да бъде по-дълъг от сроковете посочени в т. 2.1 по-горе.

5. Местоизпълнение на обществената поръчка - презентационните материали, предмет на настоящата поръчка, се предават в сградата на Народното събрание в гр. София, пл. „Княз Александър I“ № 1

6. Приемам(е) условията, поставени в т. 2 и т. 3 от раздел I.B на документацията за участие, и при отпечатването на презентационните материали се задължаваме да ги изпълнявам(е) точно.

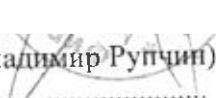
7. При подготовка на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд\*.

8. В случай че бъда(ем) избран(и) за изпълнител на обществената поръчка, се задължавам(е) да представя(им) при сключване на договора гаранция за изпълнението му съгласно условията на документацията, както и необходимите документи съгласно ЗОП.

**ПРИЛОЖЕНИЯ:** (описват се поотделно)  
22.10.2019 г.

Подпись и печат:

Заличени лични данни съгласно Общия регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679)

1.   
(Управител Владимир Рупчин)  
2. ....

(должност и име)

\* Участниците могат да получат необходимата информация задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България и относими към услугите, предмет на поръчката, както следва:

- Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки:

Национална агенция по приходите:

Информационен телефон на НАП - 0700 18 700; интернет адрес: [www.nap.bg](http://www.nap.bg)

- Относно задълженията, свързани с опазване на околната среда:

Министерство на околната среда и водите:

1000 София, ул. "У. Гладстон" № 67, Телефон: 02/ 940 6000

Интернет адрес: <http://www3.moew.government.bg>

- Относно задълженията, свързани със закрила на заетостта и условията на труд:

Министерство на труда и социалната политика:

София 1051, ул. Триадица № 2, Телефон: 02/ 8119 443; 0800 88 001

Интернет адрес: <http://www.mosp.government.bg>

Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“:

София 1000, бул. „Дондуков“ № 3,

Телефон: 02/ 8101 759; 0700 17 670; e-mail: [secr-idirector@gli.government.bg](mailto:secr-idirector@gli.government.bg)

\*\*Участникът има право по своя пресенка да допълва техническото предложение извън определеното по-горе минимално задължително съдържание.

Приложение № 3  
(Образец ценово предложение)  
ЕТ - 955 - 02 - 86  
ЕТ „АКТИВ КОМЕРС – Владимир Рупчин“  
(фирма на участника) 29.11.2019г.

**ДО  
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
СОФИЯ, ПЛ. „НАРОДНО СЪБРАНИЕ“ № 2**

**ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ\***

**УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,**

След като се запознах(ме) с обявленето и с документацията за участие в откритата процедура по реда на ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Изработка и доставка на презентационни материали за Народното събрание“, подписан(те), Владимир Димитров Рупчин представляващ(и) и управляващ(и) ЕТ „АКТИВ КОМЕРС – Владимир Рупчин“, правя(им) следното обвързващо предложение за изпълнение на обществената поръчка:

1. Предлаганите от мен (нас) единични цени за изработка и доставка на презентационните материали, включени в обхвата на поръчката, са както следва:

№	Печатни издания/Материали	Тираж	Единична цена, без ДДС
1.	Rаботен стенен календар - 3 месеца на лист с прозорче (за 2020 и 2021 г.)	500	2,09
	✓ формат на главата: 310 x 220 мм, (позволено отклонение до + 5мм)	1000	1,99
	✓ формат на основата: 310 x 320 мм (позволено отклонение до + 5мм)	1500	1,77
	✓ формат на тялото: 290 x 310 мм, (позволено отклонение до + 5мм)	2000	1,55
2.	✓ основа: картон минимум 300 гр., хром мат		
	✓ цветност основа: 1+0		
	✓ глава: картон 300 гр., хром мат		
	✓ глава цветност: 4+0, изображение и надпис, частичен обемен лак		
	✓ хартия тяло: 80 гр., минимум		
	✓ тяло цветност: 2+0		
	Календар-бележник с дати и часове, място за химикал и разделител, ластик (за 2020 и 2021 г.)	500	9,34

Заличени лични данни съгласно Общия регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679)

	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ формат: 150x210 мм, (позволено отклонение до + 5мм)</li> <li>✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.</li> <li>✓ цветност тяло: 2+2</li> <li>✓ обем: около 400 стр., (позволено отклонение до 1%)</li> <li>✓ форзац: 4 + 0</li> <li>✓ корица: твърда подвързия - изкуствена кожа, рамка</li> <li>✓ цветност корица: 4+0, частичен обемен лак и/или преге</li> <li>✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд</li> </ul>	1000	9,04
		1500	8,97
		2000	8,95
3	<p><b>Календар-бележник с дати и часове, място за химикал и разделител (за 2020 и 2021 г.)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ формат: 150x210 мм, (позволено отклонение до + 5мм)</li> <li>✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.</li> <li>✓ цветност тяло: 2+2</li> <li>✓ обем: около 400 стр., (позволено отклонение до 1%)</li> <li>✓ форзац: 4 + 0</li> <li>✓ корица: твърда подвързия - изкуствена кожа, рамка, шренц с дунапрен, топъл печат или обемен лак и/или преге</li> <li>✓ цветност корица: 2+0</li> <li>✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд</li> </ul>	500	5,77
		1000	5,68
		1500	5,58
		2000	5,48
4	<p><b>Календар-бележник с дати и часове, място за химикал и разделител (за 2020 г. и 2021 г.)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ формат: 150x210 мм, (позволено отклонение до + 5мм)</li> <li>✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.</li> <li>✓ цветност тяло: 2+2</li> <li>✓ обем: около 400 стр., (позволено отклонение до 1%)</li> <li>✓ форзац: 4 + 0</li> <li>✓ корица: твърда подвързия, шренц с дунапрен, ламинат, частичен обемен лак</li> <li>✓ цветност корица: 4+0</li> <li>✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд или скрита спирала</li> </ul>	500	5,72
		1000	5,63
		1500	5,45
		2000	5,35
5	<p><b>Джобен календар-бележник с място за химикал и разделител, ластик ( за 2020 и 2021 г.)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ формат: 145 x 100 мм, (позволено отклонение до + 5мм)</li> </ul>	500	6,71
		1000	6,65
		1500	6,53

Заличени лични  
данни съгласно  
Общия регламент за  
защита на личните  
данни (Регламент  
(EC) 2016/679)

	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.</li> <li>✓ цветност тяло: 2+2</li> <li>✓ обем: около 200 стр., (позволено отклонение до 2%)</li> <li>✓ форзац: 2 + 0</li> <li>✓ корица: твърда подвързия - изкуствена кожа, рамка, частичен обемен лак и/ или преге</li> <li>✓ цветност корица: 4+0</li> <li>✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд</li> </ul>	2000	6,39
	<b>Джобен календар-бележник с място за химикал и разделител ( за 2020 и 2021 г.)</b>	500	4,49
	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ формат: 145 x 100 мм, (позволено отклонение до + 5мм)</li> <li>✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.</li> <li>✓ цветност тяло: 2+2</li> <li>✓ обем: около 200 стр., (позволено отклонение до 2%)</li> <li>✓ форзац: 2 + 0</li> <li>✓ корица: твърда подвързия - изкуствена кожа, рамка, шренци с дунапрен,топъл печат или обемен лак и/или преге</li> <li>✓ цветност корица: 2+0</li> <li>✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд</li> </ul>	1000	4,48
		1500	4,36
6		2000	4,19
	<b>Джобен календар-бележник с място за химикал и разделител ( за 2020 и 2021 г.)</b>	500	3,49
	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ формат: 145 x 100 мм, (позволено отклонение до + 5мм)</li> <li>✓ хартия тяло: офсет, минимум 80 гр.</li> <li>✓ цветност тяло: 2+2</li> <li>✓ обем: около 200 стр., (позволено отклонение до 2%)</li> <li>✓ форзац: 2 + 0</li> <li>✓ корица: твърда подвързия, шренци с дунапрен, ламинат, частичен обемен лак</li> <li>✓ цветност корица: 4+0</li> <li>✓ скрепване: концева шивачка, капителбанд или скрита спирала</li> </ul>	1000	3,43
		1500	3,32
7		2000	3,16
	<b>. Настолен календар тип „пирамида“ – 3 месеца на лист</b>	500	2,20
	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Основа: картон – минимум 300 гр. хром мат</li> <li>✓ Цветност на основата: 1+0</li> <li>✓ Формат на основата в сгънат вид: 210x210 mm, (позволено отклонение до + 5мм)</li> <li>✓ Тяло – 13 листа: хартия – двустранен хром мат, минимум 150 гр.</li> </ul>	1000	2,01
		1500	1,75
8		2000	1,58

Заличени лични  
данни съгласно  
Общия регламент  
за защита на  
личните данни  
(Регламент (ЕС)  
2016/679)

	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Цветност тяло: 4+0 и частичен обемен UV лак на изображенията и надписа на 1-ви лист, частичен надпечатан лак на останалите 12 листа</li> <li>✓ Формат на тяло: 150x210 mm, (позволено отклонение до + 5mm)</li> <li>✓ Скрепване: метална спирала сребро</li> </ul>		
9	<b>Изработка на цветен картон с изображение</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ картон: минимум 300 гр. хром мат</li> <li>✓ обвязан формат: 297 x 420 mm, (позволено отклонение до + 3mm)</li> <li>✓ цветност: 4+1, UV лак, еднострочно ламиниране мат</li> </ul>	50 100 180	1,24 0,85 0,64
10	<b>Изработка на цветен картон с изображение</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ картон: минимум 300 гр. хром мат</li> <li>✓ обвязан формат: 140 x 280 mm, (позволено отклонение до + 3mm)</li> <li>✓ цветност: 4 + 1, UV лак, еднострочно ламиниране мат</li> </ul>	110 520 1030	0,97 0,58 0,52
11.	<b>Презентационен химикал с лого и надпис</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ луксозен, автоматичен, метален корпус, с метален клипс, цвят на писане - син</li> <li>✓ гравиран надпис и гравирано лого в сребристо или златисто – двустранно</li> <li>✓ Цвят: съобразен с дизайна на презентационните материали</li> <li>✓</li> </ul>	500 1000 1500 2000	2,38 2,27 2,18 2,14
12	<b>Презентационен химикал с лого и надпис</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ луксозен, автоматичен, пластмасов корпус, с метален клипс, цвят на писане - син</li> <li>✓ отпечатан надпис и лого в сребристо или златисто – двустранно</li> <li>✓ Цвят: съобразен с дизайна на презентационните материали</li> </ul>	500 1000 1500 2000	0,88 0,86 0,81 0,75
13.	<b>Луксозни пликове от ефектна хартия с лого – големи</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ формат: 160x230 mm, отваряне по дългата страна</li> <li>✓ хартия: минимум 100 гр., с възможност за печтане на принтер</li> <li>✓ топъл печат на лого</li> <li>✓ Цветност: 1+0</li> </ul>	300 600 1000	0,79 0,65 0,60

Заличени лични данни  
съгласно Общия  
регламент за защита на  
личните данни  
(Регламент (ЕС)  
2016/679)

	<b>Луксозни пликове от ефектна хартия с лого – малки</b>		
14.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ формат: 110x220 мм, отваряне по дългата страна</li> <li>✓ хартия: минимум 100 гр., с възможност за печатане на принтер</li> <li>✓ топъл печат на лого</li> <li>✓ Цветност: 1+0</li> </ul>	300	0,68
		600	0,55
		1000	0,50
	<b>Подаръчни торбички, формат 335 x 410 mm x 120 mm</b>		
15.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ формат: 335 x 410 mm x 120 mm, (позволено отклонение до + 5мм)</li> <li>✓ формат дъно: 120 x 335 mm, (позволено отклонение до + 5мм), подсилено с картон 300 гр.</li> <li>✓ двустранно хромова хартия: минимум 250 гр. ламинат мат</li> <li>✓ цветност: 4 + 0 + топъл печат на лого, злато - 90 x 40 mm, (позволено отклонение +, - 3 mm)</li> <li>✓ дръжки: шнур в цвета на логото, дължина – 350 mm</li> <li>✓ подсиливане при дръжките</li> </ul>	300	1,19
		500	1,03
		1000	0,92
		1500	0,89
	<b>Подаръчни торбички формат 395 x 310 x 100 mm</b>		
16.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ формат: 395 x 310 mm x 100 mm, (позволено отклонение до + 5мм)</li> <li>✓ формат дъно: 100 x 395 mm, (позволено отклонение до + 5мм), подсилено с картон 300 гр.</li> <li>✓ двустранно хромова хартия: минимум 250 гр. ламинат мат</li> <li>✓ цветност: 4 + 0 + топъл печат на лого, злато - 90 x 40 mm, (позволено отклонение +, - 3 mm)</li> <li>✓ дръжки: шнур в цвета на логото, дължина – 350 mm</li> <li>✓ подсиливане при дръжките</li> </ul>	300	1,19
		500	1,03
		1000	0,92
		1500	0,89
	<b>Подаръчни торбички формат 240 x 390 x 90 mm</b>		
17.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ формат: 240 x 390 mm x 90 mm, (позволено отклонение до + 5мм)</li> <li>✓ формат дъно: 90 x 240 mm, (позволено отклонение до + 5мм), подсилено с картон 300 гр.</li> <li>✓ двустранно хромова хартия: минимум 250 гр. ламинат мат</li> <li>✓ цветност: 4 + 0 + топъл печат на лого, злато - 90 x 40 mm, (позволено отклонение до +, - 3mm)</li> </ul>	300	1,48
		500	1,20

	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ дръжки: шнур в цвета на логото, дължина – 350 mm</li> <li>✓ подсиливане при дръжките</li> </ul>	1000	0,98
18.	<b>Подаръчни торбички формат 230 x 230 x 90 mm</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ формат: 230 x 230 mm x 90 mm, (позволено отклонение до + 5mm)</li> <li>✓ формат дълно: 90 x 230 mm, (позволено отклонение до + 5mm), подсилено с картон 300 гр.</li> <li>✓ двустранно хромова хартия: минимум 200 гр. ламинат мат</li> <li>✓ цветност: 4 + 0 + топъл печат на лого, злато – 90 x 40 mm, (позволено отклонение до +, - 3mm)</li> <li>✓ дръжки: шнур в цвета на логото, дължина – 350 mm</li> <li>✓ подсиливане при дръжките</li> </ul>	300	1,40
		500	1,14
		1000	0,92
19.	<b>Подаръчни торбички формат 150 x 150 x 90 mm</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ формат: 150 x 150 mm x 90 mm, (позволено отклонение до + 5mm)</li> <li>✓ формат дълно: 90 x 150 mm, (позволено отклонение до + 5mm), подсилено с картон 300 гр.</li> <li>✓ двустранно хромова хартия: минимум 200 гр. ламинат мат</li> <li>✓ цветност: 4 + 0 + топъл печат на лого, злато – 90 x 40 mm (позволено отклонение до +, - 3mm)</li> <li>✓ дръжки: шнур в цвета на логото, дължина – 350 mm</li> <li>✓ подсиливане при дръжките</li> </ul>	300	1,70
		500	1,51
		1000	1,14
20	<b>Тефтер с място за химикал, разделител, хартиен джоб, вградена флаш памет /минимум 4 GB/</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ формат: 162 x 229 mm, (позволено отклонение до + 6mm)</li> <li>✓ хартия тяло: тониран офсет, минимум 80 гр.</li> <li>✓ цветност тяло: 2+2</li> <li>✓ обем: около 400 стр., (позволено отклонение +, - 1%)</li> </ul>	50  100	18,52  18,00

Заличени лични данни съгласно  
Общия регламент за защита на  
личните данни (Регламент (ЕС)  
2016/679)



	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ форзац: 4 + 0</li> <li>✓ корица: твърда подвързия - изкуствена кожа, шренц с дунапрен, рамка</li> <li>✓ цветност корица: 2+0, топъл печат или обемен лак и/или преге</li> <li>✓ скрепване: концева шивачка и капителбанд</li> </ul>	300	17,50
		500	17,00

2. Сборът от единичните цени по видове презентационни материали и по тиражи по т. 1 е 264,49 (двеста шестдесет и четири лева и четиридесет и девет стотинки) лева без ДДС, който включва всички необходими разходи за изпълнението на поръчката при условията на договора (вкл. авторски права, при необходимост да бъдат откупени такива, художествено оформление, хартия, мастила, картон, дръжки за торбичките, фолио, клишета, химикали и др.).

3 Приемам(е) предложения в раздел I.Б, т. 6.2. от документацията за участие начин на плащане.

4. Предложените единични цени, посочени в настоящото ценово предложение, са фиксираны и не подлежат на промяна, освен когато промяната е в полза на Възложителя.

**ПРИЛОЖЕНИЯ:** (описват се поотделно)

22.10.2019 г.

Подпис и печат:

Заличени лични данни съгласно  
Общия регламент за защита на  
личните данни (Регламент (ЕС)  
2016/679)

1. .....  
(Управител Владимир Рулчин)

\* Участникът има право по своя претенка да прилага към настоящото ценово предложение и други документи, съдържащи информация за ценовите параметри или начините на формирането им.

Приложение 4

07 - 955.02 - 86

29.11.2019г.

До	Служба	Издаващ реестроварен номер
Клон		дата на приемане
Адрес		подпись на адресателя
Платете на <b>име на получателя</b> IBAN на получателя		Членство на лицето което съгласява на външния заем
Принадлежи на банката на получателя		VIC на банката на получателя
Вид плащане ***		
<b>ПРЕВОДНО НАРЕЖДАНЕ/ВНОСНА БЕЛЕЖКА</b> във вид за плащане от/към бюджета		Вид
Сума с думи		Сума
Основание за плащане		
Общ пояснение		
Видът** Номер на документа, по която се плаща		Дата (датата) на документа
Период за който се плаща От дата (датата)**		До дата (датата)**
Задължено лице - наименование на юридическото лице или трите имена на физическото лице		Надлеждящо лице по смисъл на нацуполн закон
БУЛSTAT на задълженото лице		EГН на задълженото лице
Наредител - наименование на юридическото лице или трите имена на физическото лице		ПИН на задълженото лице
IBAN на наредителя		VIC на банката на наредителя
Платежна система		Такса***
Счетоводител		Кодифер
*Вид документ: 1 - депозарий 2 - разническият 3 - извън постъпкования 4 - вносна вноска		
**Такса: 5 - първи номер на ипот 6 - постноваление за прими събирач 9 - други		
***Вид плащане - попълни се за сметки на централното и на централни бюджет		